



ES / CUELLO SHIVA

CUELLO

MEDIDAS: 25 cm de ancho x 170 cm de largo aprox. **sin** coser.

MATERIALES

SHIVA col. 407: 2 ovillos

Agujas: n° 5 ½

Puntos empleados

P. bobo, costura a p. de lado: (ver pág. de p. básicos en nuestras revistas o en www.katia.com)

P. damas (ver gráfico A)

MUESTRA DEL PUNTO

A p. damas, ag. n° 5 ½

10x10 cm = 17 p. y 22 vtas.

REALIZACION

Montar 44 p. Trab. a p. damas según el gráfico A, **excepto** los 2 p.

primeros y últimos que se trab. a p. bobo.

Trab. hasta que queden unos 150 cm de hilo del 2° ovillo y **cerrar** todos los p. cómo se presenten.

CONFECCIÓN Y REMATE

Coser el inicio con el final a p. de lado.

FR / COL SHIVA

COL

DIMENSIONS : 25 cm x 170 cm environ, **non cousu**

FOURNITURES

Qualité SHIVA col. n° 407 : 2 pelotes

Aiguilles : n° 5,5

Points employés

Pt mousse, couture au pt de côté

(Voir page des pts de base dans les revues ou sur www.katia.com)

Pt de damier (voir graphique A)

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

17 m. et 22 rgs au pt de damier avec les aig. n° 5,5

RÉALISATION

Monter 44 m. et tric. au pt de damier selon le graphique A, **sauf** les 2 premières et dernières m. du rg qui se tricotent au pt mousse.

Tric. les 2 pelotes en gardant environ 150 cm de fil et **rabattre** les m. comme elles se présentent.

MONTAGE

Assembler le début et la fin du travail au pt de côté.

EN / SHIVA NECK WARMER

NECK WARMER

MEASUREMENTS: 9 7/8" wide x 66 7/8" long (25 cm x 170 cm)

approximately, **unsewn**

MATERIALS

SHIVA: 2 balls col. 407

Knitting needles: size 9 (U.S.)/(5.5 mm)

Stitches

Garter st, side seams: (see page with basic instructions in our magazines or www.katia.com)

Checkerboard st (see graph A)

GAUGE

Using the size 9 needles in *checkerboard st*:

17 sts & 22 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 44 sts. Work in *checkerboard st* following graph A, **except** for the first and last 2 sts which are worked in *garter st*.

Work until there are approximately 1.5 m of yarn left, of the 2nd ball, and **bind (cast off)** all the sts as they present themselves.

FINISHING (MAKING UP)

Sew the start to the finish using *side seams*.

NE / LOSSE KRAAG SHIVA

LOSSE KRAAG

AFMETING: ongeveer 25 cm breedte x 170 cm lengte, **zonder** vastnaaien.

BENODIGD MATERIAAL

SHIVA kl. 407: 2 bollen

Breinaalden: nr. 5 ½

Gebruikte steken

Ribbelsteek, naad d.m.v. platte kantsteek (zie blz. basissteken in onze tijdschriften of op onze website www.katia.com)

Dambordsteek (zie grafiek A)

STEEKVERHOUDING

In *dambordsteek*, breinaalden nr. 5 ½

10x10 cm = 17 st. en 22 naalden.

UITVOERING

44 St. **opz.** Brei *dambordsteek* volgens grafiek A, **behalve** over de eerste 2 st. en de laatste 2 st., brei deze st. in *ribbelsteek*.

Breien tot er ongeveer 150 cm garen over is v.d. 2° bol garen en alle st. **afk.** zoals deze voorkomen.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Naai het begin vast aan het einde d.m.v. *platte kantsteek*.

GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A / STRICKSCHRIFT A / GRAFICO A

En las vtas pares trab. los p. cómo se presenten.

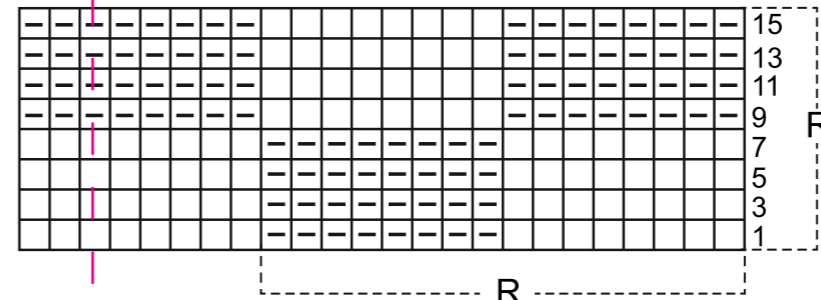
Aux rgs sur l'envers, tric. les mailles comme elles se présentent.

On alternate rows work all sts as they present themselves.

In de even naalden, de st. breien zoals deze voorkomen.

In den geraden R. die M. so str. wie sie erscheinen.

A ferri alterni lavorare le m. come si presentano



DE / LOOPSCHAL SHIVA

LOOPSCHAL

MASSE: Ca. 25 cm breit x 170 cm lang, **nicht** zusammengenäht

MATERIAL

SHIVA Fb. 407: 2 Knäuel

Stricknadeln: Nr. 5 ½

Muster

Kraus re., Naht mit Matratzenstich: (Siehe Seite Grundmuster in unseren Zeitschriften oder bei www.katia.com)

Schachbrettmuster (siehe Strickschrift A)

MASCHENPROBE

Schachbrettmuster, Ndl. Nr. 5 ½

10x10 cm = 17 M. und 22 R.

ANLEITUNG

44 M. **anschlagen.** *Schachbrettmuster* gemäß Strickschrift A str., **außer** die ersten und letzten 2 M., die *kraus re.* gestr. werden.

So weiterstr., bis vom 2. Knäuel noch ungefähr 150 cm Garn übrig sind, und dann alle M. **abketten** wie sie erscheinen.

AUSARBEITUNG

Den Anfang mit dem Ende mit *Matratzenstich* **zusammennähen.**

IT / COLLO SHIVA

COLLO

MISURE: Appros.25 cm di altezza x 170 cm di lunghezza **senza** cuciture.

MATERIALE

SHIVA col. 407: 2 gomitoli

Ferri: 5,5 mm

Punti

Legaccio, Cucitura a P. Materasso: (vedi pagina dei Punti di Base sulle nostre riviste o su www.katia.com)

P. Dama (v. Grafico A)

TENSIONE

Con i ferri da 5,5 mm, a *P. Dama*

10x10 cm = 17 m. x 22 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 44 m. Lavorare a *p. dama* seguendo il grafico A, a **eccezione** delle prime e ultime 2 m. che si lavorano a *legaccio*.

Lavorare fino a che rimangono circa 150 cm di filo del 2° gomitolo e **chiudere** tutte le m. come appaiono.

FINITURE

Cucire l'inizio alla fine a *P. Materasso*.



Katia

SHIVA



www.katia.com





ES / CHAL SHIVA

MEDIDAS: 134 cm de ancho X 62 cm de largo. **Aprox.**

MATERIALES

SHIVA col. 408: 2 ovillos

Ganchillo: n° 6 mm

Puntos empleados

Anilla mágica, p. de cadeneta, p. alto: (ver pág. de p. básicos en nuestras revistas o en www.katia.com)

P. fantasía: (ver gráfico A)

Borla: (ver gráfico B)

MUESTRA DEL PUNTO

A p. fantasía, ganchillo n° 6 mm

10x10 cm = 3 ½ motivos y 6 vtas.

REALIZACIÓN

Nota: sacar de un ovillo 8 metros de hilo para hacer después las borlas.

Hacer una anilla mágica y trab. a p. fantasía según el gráfico A.

Trab. los 2 ovillos y **cortar** el hilo y **rematar**.

CONFECCION Y REMATE

Borlas: **cortar** el cartón de 11 cm, hacer una borla de 12 flecos según el gráfico B. Hacer un total de 3 borlas igual.

Coser una borla en cada esquina del chal.

FR / CHÂLE SHIVA

DIMENSIONS : 134 cm x 62 cm environ

FOURNITURES

Qualité SHIVA col. n° 408 : 2 pelotes

Crochet : n° 6 mm

Points employés

Anneau magique, m. chaînette, bride

(Voir page des pts de base dans les revues ou sur www.katia.com)

Pt fantaisie (voir graphique A)

Gland (voir graphique B)

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

3,5 motifs et 6 rgs au pt fantaisie avec le crochet n° 6

RÉALISATION

Remarque : mettre 8 m de fil à part pour confectionner les glands.

Former un anneau magique et croch. au pt fantaisie selon le graphique A. À la fin des 2 pelotes, **couper** le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour **terminer**.

MONTAGE

Glands : **découper** un carton de 11 cm et confectionner un gland avec 12 fils selon le graphique B. Confectionner 3 glands identiques.

Coudre un gland à chaque coin du châle.

EN / SHIVA SHAWL

MEASUREMENTS: 52 ¾" wide x 24 ¾" long (134 cm x 62 cm)

approximately.

MATERIALS

SHIVA: 2 balls col. 408

Crochet hook: size J10 (6 mm)

Stitches

Magic ring, chain st, double crochet: (see pages with basic stitches in our magazines or www.katia.com)

Pattern st: (see graph A)

Tassel: (see graph B)

GAUGE

Using the size J10 crochet hook in *pattern st*

13 ½ motifs and 6 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Note: take 8 metres of yarn from one ball to use later to make the tassels.

Make a magic ring and work in *pattern st* following graph A.

Work the 2 balls then **cut** the yarn and **fasten off**.

FINISHING (MAKING UP)

Tassels: **cut** a piece of card 4 ¾" (11 cm) wide and make a tassel with 12 strands of yarn following graph B. Make a total of 3 tassels the same.

Sew one tassel onto each corner of the shawl.

NE / SJAAL SHIVA

AFMETING: ongeveer 134 cm breedte X 62 cm lengte.

BENODIGD MATERIAAL

SHIVA kl. 408: 2 bollen

Haaknaald: nr. 6 mm

Gebruikte steken

Magische ring, lossen, stokjes (zie blz. basisst. in onze tijdschriften of op onze website www.katia.com)

Fantasiesteek: (zie grafiek A)

Flos: (zie grafiek B)

STEEKVERHOUDING

In *fantasiesteek*, haaknaald nr. 6 mm

10x10 cm = 3 ½ motieven en 6 naalden.

UITVOERING

Opmerking: haal 8 meter garen uit een bol garen om later de *flossen* mee te kunnen maken.

Maak een *magische ring* en haak *fantasiesteek* volgens grafiek A.

Haak tot de 2 bollen garen beëindigd zijn en de draad **afknippen** en **wegwerken**.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Flossen: **knip** een karton van 11 cm, maak een *flos* van 12 draden zoals aangegeven op grafiek B. Maak in totaal op dezelfde manier 3 *flossen*.

Naai een *flos* aan elke hoek v.d. sjaal.

DE / SCHULTERTUCH SHIVA

MASSE: Ca. 134 cm breit x 62 cm lang

MATERIAL

SHIVA Fb. 408: 2 Knäuel

Häkelnadel: Nr. 6 mm

Muster

Fadenring, Luftm., Stäbchen: (Siehe Seite Grundmuster in unseren Zeitschriften oder bei www.katia.com)

Fantasiemuster: (siehe Häkelschrift A)

Troddel: (siehe Grafik B)

MASCHENPROBE

Fantasiemuster, Häkelndl. Nr. 6 mm

10x10 cm = 3 ½ Motive und 6 R.

ANLEITUNG

Hinweis: Für die *Troddeln* ein 8 Meter langes Stück Garn abschneiden. Einen *Fadenring* machen und *Fantasiemuster* gemäß Häkelschrift A arb.

Am Ende des zweiten Knäuels den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

AUSARBEITUNG

Troddeln: Ein 11 cm langes Stück Pappe **zurechtschneiden** und eine *Troddel* mit 12 Fransen gemäß Grafik B arb. Insgesamt 3 gleiche Troddeln arb.

An jede Ecke des Tuchs eine *Troddel* **nähen**.

IT / SCIALLE SHIVA

MISURE: Appros. 134 cm di larghezza X 62 cm di lunghezza.

MATERIALE

SHIVA col. 408: 2 gomitoli

Uncinetto: 6 mm

Punti

Anello Magico, Catenella, M. Alta: (v. Istruzioni di Base sulle nostre riviste o su www.katia.com)

Motivo: (v. Grafico A)

Nappa: (v. Grafico B)

TENSIONE

Con l'uncinetto da 6 mm, a *Motivo*

10x10 cm = 3,5 motivi x 6 r.

REALIZZAZIONE

Nota: tirare fuori da un gomitolo 8 metri di filato per lavorare poi le *nappe*.

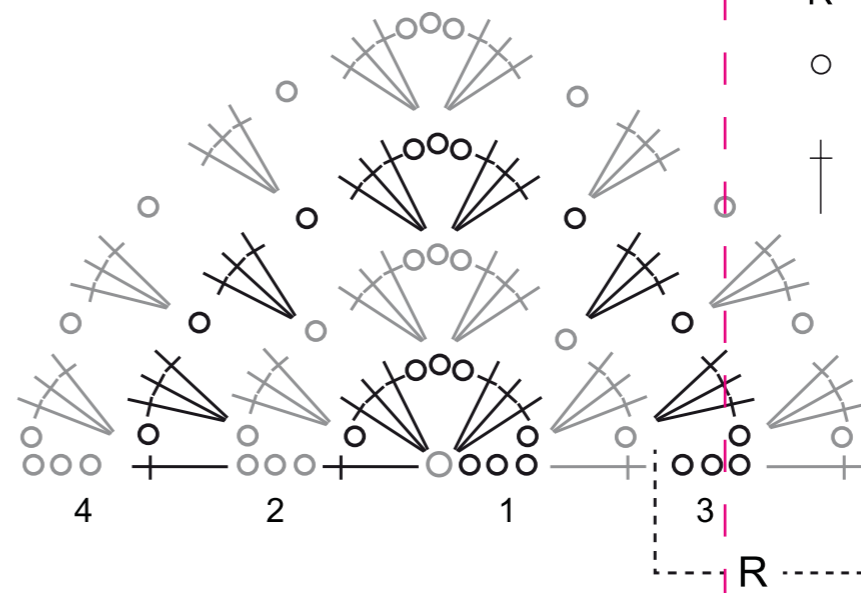
Realizzare un *anello magico* e lavorare a *motivo* seguendo il grafico A. Lavorare 2 gomitoli e **tagliare** il filo e **chiudere**.

FINITURE

Nappe: **tagliare** un cartoncino di 11 cm, realizzare una *nappa* di 12 frange seguendo il grafico B. Lavorare un totale di 3 *nappe* uguali.

Cucire una *nappa* in ogni angolo dello scialle.

GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A / HÄKELSCHRIFT A / GRAFICO A



R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere

○ 1 p. de cadeneta / 1 m. chaînette / 1 chain st / 1 losse / 1 Luftm. / 1 catenella

† 1 p. alto. / 1 bride / 1 double crochet / 1 stokje. / 1 Stäbchen / 1 m. alta

